

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Potingue



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-

En español: Ungüento, Crema, Pomada

[sustantivo masculino coloquial peyorativo]

Cualquier tipo de crema o líquido que se da sobre la piel por motivos médicos o estéticos, sobre todo cuando se considera poco o nada efectivo e incómodo (despectivo o humorístico).

Ver: Ingüento, Unterio

- Esta muchacha se pasa to'l día dándose potingues. ¡Pero si tiene 20 años! ¿Pos y cuando tenga 50 qué se v'a dal?
- M'ha mandao el médico un potingue pa la reúma, que me lo tengo que dal cuatro veces al día. ¡Como si nô tuviera yo otra cosa que jadel qu'estal to'l día dándome unterios ni rayos! ¡Pos vaya cuento!

Campos semánticos: Medicamentos Medicina Médico

Origen: Catalán. Nos entró a través del español. Es mucho más frecuente que en español. Se usa en toda España.

Etimología:

Del catalán **potingues**, plural de **potinga**, y éste del dialecto francés de Occitania **poutingo** (*medicamento*), que viene del francés **poutingaire** (*boticario*), formado a partir de la palabra **pote**, del latín vulgar ***pottus** (*vasija de barro*).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com